

EL Progreso de Asturias

AÑO I.—NÚM. 205

OVIEDO.—Domingo 1.º de Diciembre de 1901

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Oviedo, un mes.....	1 Ptas.
En el resto de España, trimestre.....	4
Extranjero y Ultramar, un semestre.....	18
..... año.....	36

NÚMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS

REDACCION Y ADMINISTRACION

Calle de Santo Domingo, 1, bajo

Teléfono número 117

Imprenta LA ECONOMICA

SANTO DOMINGO, NÚM. 1, ENTRESUELO
OVIEDO

ANUNCIOS

Comunicados, Esquelas de defunción y Reclamos, según el lugar que ocupen y número de inserciones

NÚMERO SUELTO 5 CÉNTIMOS

Francisco Pi y Margall

No es España, es la Humanidad entera la que debe llorar al venerable hombre que tuvo siempre acentos de cariño para los oprimidos y maldiciones para los opresores.

Porque el austero entre los austeros, el justo entre los justos, el hombre sin tacha, el político inmaculado, el laborioso obrero, el sabio filósofo, el artista meritorio, Pi y Margall, en fin, no pertenecía a España solamente: era lo que se llama un hombre universal. Por lo mismo que lo era, había recogido en los repliegues de su cerebro privilegiado los avances todos del progreso humano, para elaborar con ellos, tras una selección admirable, un sistema político y social, que es como el compendio de las aspiraciones de todas las escuelas filosóficas.

Tan grande era Pi y Margall que no cabía en esta España desmedrada, casi siempre injusta con sus más preclaros hijos. No somos nosotros, humildes discípulos del maestro venerable, bastante capaces para juzgarle ni como político, ni como filósofo, ni como literato.

Su vida gloriosa y sus obras memorables lo dicen todo. Sus adversarios proclaman que D. Francisco era un conjunto de rarísimas perfecciones: su corrección y su caballerosidad como hombre; sus virtudes como jefe de familia; su austeridad y consecuencia como político; su profundidad de pensamiento como filósofo; su aticismo como escritor; su clasicismo como artista; su pureza como apóstol de una idea grande.

Si todas estas extraordinarias cualidades le fueron reconocidas aun por sus enemigos, ¿qué podemos hacer más con veneración profunda y le queríamos con cariño de agradecidos hijos?

Días de dolor son estos para el republicanismo español, para España y para la Humanidad, que perdió en D. Francisco Pi y Margall uno de sus eminentes bienhechores.

GRÁFICO

Aun siendo tan conocida la vida del ilustre republicano, no podemos dejar pasar esta tristísima oportunidad sin dedicar algunas líneas.

De su labor literaria habla en el artículo siguiente el Sr. Diez Lozano. Concretaremos nosotros a publicar algunos apuntes biográficos.

Nació D. Francisco Pi y Margall en Barcelona el 29 de Abril de 1824. Cursó en su ciudad natal casi toda la carrera de Derecho y a los 18 años escribió su primera obra de arte. A los 23 ó sea el 47 se trasladó a Madrid, donde se graduó de doctor, entrando después a escribir en varios periódicos y revistas; pero su verdadera labor periodística la comenzó en 1850, época en que ya mostraba su predilección por las cuestiones económicas, que llegó a conocer como pocos.

En el 51 reveló sus ideas filosóficas, políticas y religiosas en la *Historia de la Pintura* que fue excomulgada y prohibida de R. O., y en el 54 afirmó esos principios en un libro *«La reacción y la Revolución»*.

En 1857 sostuvo en *La Discusión* grandes polémicas que le dieron inmensa popularidad y en 1864 aceptó la dirección de dicho periódico y combatió desde las columnas de éste las tendencias individualistas.

Vencidos los revolucionarios en la sangrienta jornada de 22 de Junio del 60, huyó a Francia, donde se consagró a tareas literarias y científicas, traduciendo entonces al castellano algunas de las obras de Proudhon.

Triunfante la Revolución de Septiembre volvió a España, y la ciudad de Barcelona le envió como su representante a las Cortes constituyentes del año 69.

A partir de aquí, fué elegido diputado en todas las convocatorias durante el reinado de Amadeo, revelándose como un polemista temible por su profunda dialéctica y la variedad de sus conocimientos.

Proclamada la República, fué nombrado ministro de la Gobernación, y la probidad con que lo desempeñó, se cita como ejemplo de honradez política. Sus grandes merecimientos, llevaron al Sr. Pi y Margall a la presidencia de la República para la que fué nombrado por 106 votos el día 12 de Junio de 1873.

Su historia desde entonces es conocida y no hay para qué encomiar aquí los grandes sacrificios que Pi y Margall hizo para consolidar la República, ni rebatir las calumnias de que fué objeto, por él rechazadas con su acostumbrada claridad y su entereza de carácter.

Los sucesos del 3 de Enero del 74, alejaron a Pi y Margall de la política activa, no obstante lo cual estuvo a punto de ser asesinado en su misma casa por un sacerdote que le disparó dos tiros de revólver el 3 de Mayo de dicho año.

En los primeros años de la Restauración, prosiguió sus tareas literarias y reanudó su propaganda científica del federalismo. En 1886, comenzó la reorganización de las fuerzas republicanas y se puso al frente del partido federalista, al que dió un programa definido y concreto, reafirmado en la Asamblea federal de Zaragoza y ampliado en el notabilísimo manifiesto de 22 de Junio de 1894.

Conocidas sus propagandas y su admirable labor en *«El Nuevo Régimen»* no hay para qué recordarla, pues están en la memoria de todos.

En filosofía, Pi y Margall era filósofo. En política, era autor de un sistema cuyo origen ha de buscarse, según unos, en las ideas de Saint-Simon, Fourier, ó Proudhon; pero según otros, ese sistema es exclusivamente suyo, y no se parece en nada a lo que antes de él habían predicado en Europa otros hombres.

Su amor a la idea federal se acreditó al traducir al castellano el *«Principio federativo»* de Proudhon, obra que tiene a demostrar que la federación es la única forma de gobierno que puede asegurar en las naciones el orden, la paz y la dignidad.

Definió como nadie su sistema político, y no cesó un solo día de propagarle.

Y para terminar estos ligeros apuntes, dejaremos la palabra al *«Diccionario Enciclopédico»* que dice:

«Pi ocupa un lugar eminente entre sus contemporáneos como político, como historiador, como crítico de arte y como filósofo. Como escritor se le cuenta, con justicia, entre los sobresalientes de la época.»

Tiene ilustración profunda en muchos ramos del saber humano, singularmente en ciencias históricas, políticas y económicas; talento vigoroso y estilo propio para dar a sus libros el sello personal y condiciones de obra duradera y apreciada.

Como hombre privado se caracterizaba por la sencillez y severidad en las costumbres; y es fama que armonizaba en su carácter todas las dulzuras del hombre de sentimientos blandos y delicados, con todas las energías del hombre de razón severa.

Bibliografía de Pi y Margall

Como indica el epígrafe de estas líneas, me propongo, únicamente considerando a la ligera (pues de otro modo sería imposible desde las columnas de EL PROGRESO), la gran labor intelectual del ilustre muerto, que hoy lloran la filosofía, el arte, la historia y la política; porque D. Francisco Pi y Margall, como buen catalán, contribuyó con su infatigable laboriosidad, hasta éstos últimos días, a ilustrar, por medio de su palabra hablada y escrita, a cuantos le oían y leían sus profundos y tersos escritos.

En los primeros años de su juventud se dejó llevar por la imaginación y compuso obras dramáticas y versos, que dió al olvido poco después cuando su razón, siempre fría y severa, le indicó el camino que debía seguir. No dominaba aun la Ciencia, no era filósofo ni político en los días en que se reconoció decidido admirador del Arte.

Sólo contaba 18 años de edad cuando publicó este libro: *«España»*. Obra pintoresca en láminas, ya sacadas con el daguerreotipo, ya dibujadas del natural, grabadas en acero y en boj, por los señores D. Luis Rigalt, don José Puiggarri, D. Antonio Roca, D. Ramón Alaberu, D. Ramón Saez. (Barcelona, 1843). Únicamente se imprimió el tomo de *Cataluña*, cuyo texto, escrito por Pi y Margall, se recomienda por su amenidad y buen estilo. Traslado a Madrid en 1847 con objeto de doctorarse en Derecho, se dió a conocer como escritor de Artes, por los artículos relativos a la historia del arte monumental insertados en el periódico titulado *«El Renacimiento»* (1847). Poco después escribía las revistas de teatros en *«El Correo»*, periódico madrileño. Por muerte de Pablo Piferrer (1848) hubo de continuar Pi la obra *«Recuerdos y bellezas de España»*, comenzada por aquél, y en la que es de Pi parte del tomo II de *Cataluña* (desde la entrega 29), todo el de *Granada* y unas 60 páginas del de *Sevilla*. En estas partes desarrolló sus facultades eminentes de crítico racionalista, que le valieron las iras de determinados elementos catalanes; pues la precitada obra, sabido es, se publicó en Barcelona. Luego escribió el primer tomo (único dado a las prensas) de la *Historia de la Pintura en España* (Madrid, 1851; en 4.º mayo), libro en que descubrió sus ideas filosóficas, políticas y religiosas, (anticatólicas). En el mismo año se atrajo las excomuniones de la Iglesia por sus *Estudios sobre la Edad Media*. Después colaboró con trabajos concien-

que tituló *Joyas literarias* (Barcelona, 1876, en 12.º) y reanudando la propaganda científica del federalismo al publicar su popular libro de *«Las nacionalidades»* (Madrid, 1876, id., 1877, en 4.º y en 8.º id., 1884, en 8.º mayor, con retrato), traducida al francés por X. L. de Richard, (1879, en 8.º). En 1878 aparecieron las primeras entregas de su monumental *Historia general de América*. En la noche del 10 de Junio de 1893 dió en el Ateneo de Madrid una conferencia sobre el *Cardener y fin del Arte*, que fué muy aplaudida. Además de las citadas merecen, recuerdo las tres obras, que llevan estos títulos: *«La Federación»* (Madrid, 1860, en 8.º), *«Las luchas de nuestros días»*, *«Primeros diálogos»* (id., 1884), *«Opúsculos»*, *«Amadeo de Saboya»*, *«Observaciones sobre el carácter de D. Juan Tenorio»* (id., id., id.). En forma anónima colaboró en el *«Diccionario Enciclopédico»* *Hispano Americano* tratando cuestiones jurídicas. Actualmente escribía en *«El Nuevo Régimen»*. El último acto de su vida intelectual fué la conferencia que dió en *«La Unión Escolar»* ante numerosos alumnos, que hubieron de tributarle una entusiasta ovación.

BALDOMERO DIEZ Y LOZANO

Pi y Margall, presidente de la República

Pocos hombres políticos habrán sido tan calumniados como el ilustre anciano que anteaer dejó de existir. En la corta etapa de su mando, principalmente desencadenaronse contra él todas las pasiones. Pero por sobre éstas, elevábase la inflexibilidad de su conciencia y la honradez de sus propósitos, reflejados en el siguiente discurso, que pronunció al ser nombrado presidente de la República la memorable tarde del 12 de Junio de 1873:

Señores diputados: Ante la gravedad de las circunstancias; atendida la alarma que cundió esta mañana en Madrid por el temor de que se alterase el orden público, por el recelo de que peligraran los altos intereses de la República y de la Patria, he abandonado la firme resolución que tenía, no de retirarme a la vida privada, que no es posible que se retire a la vida privada quien, como yo, ha estado veinte años agitando el país con la bandera de la República en la mano pero sí de sentarme entre vosotros como el último de los Diputados.

Vengo a ponerme al frente del Gobierno, a pesar de conocer que es tarea superior a mis fuerzas; a pesar de comprender los graves peligros que en estos momentos puedo correr. Vosotros me habeis nombrado, y los compañeros que me habeis elegido y yo, estamos dispuestos a aceptar el cargo, precisamente por los graves riesgos que en estos días tiene el arrostrar todas las dificultades del Gobierno.

¿A qué viene aquí el actual ministerio?

No puedo deciroslo hoy, porque es preciso que antes nos pongamos de acuerdo los Ministros; lo que puedo deciros por de pronto, es que el Gobierno viene hoy por hoy a salvar la cuestión de orden público, a hacer que todo ciudadano, sin distinción de clase, doble la frente bajo el imperio de las leyes.

Lo dije en la oposición, y lo repito muy alto en el poder.

Abiertas las Cortes, el pueblo en pleno ejercicio de su soberanía; concedida la mas amplia libertad de que puede gozar un pueblo; teniendo el pensamiento todos los medios legales de difundirse y de realizarse cuando llegue a obtener el asentimiento de la mayoría de los ciudadanos, la insurrección no solo deja de ser un derecho, sino que es un crimen; y yo como no como quien a sino uno de los mas graves

crímenes que pueden llegar a cometerse; porque los demás afectan a una ó más personas; al paso que el de la insurrección afecta a los altos intereses de la sociedad, a los grandes intereses de la Patria.

Es hora de obrar, y no de hablar; por esto no os diré más de lo que acabo de decir. El viernes me presentaré ante vosotros, y tendré el honor de deciros cuál es nuestro programa.

Nuestro programa, hoy por hoy, os lo repito, es salvar la República, el orden.

PI Y MARGALL MINISTRO

Cuando D. Francisco Pi y Margall fué a posesionarse de la cartera de Gobernación, despues de proclamada la República, era yo modesto empleado del ministerio, donde permanecí hasta que D. Eduardo Chao, elegido para Fomento, me llevó a su secretaría particular.

A pesar de su oriunde democrática, los ministros todos que se habian sucedido en aquel departamento desde la revolución de Septiembre, eran personas amantes del confort y de la buena mesa, y si alguna vez tenían que comer en el ministerio, se servían del restaurant de Harmanu, establecido en la calle del Caballero de Gracia, ó de otro semejante en calidad.

Bastaba que el ministro dijese: *«Que me sirvan aquí la comida»*, para que el portero mayor se apresurara a enviar recado a un restaurant de nota, encargando que la comida fuese de lo bueno, pues iba a comer todo un excelentísimo señor ministro responsable.

Después el mayor, sin regatear, satisficía el importe del cubierto con cargo al capítulo de imprevistos, y todo quedaba en casa.

Don Francisco Pi tomó posesión de la cartera por la tarde, y al hacerse cargo de los infinitos asuntos que tenía que despachar, creyó oportuno permanecer en el ministerio algunas horas seguidas. Llamó, pues, al portero y le dijo:

—Que vayan a mi casa y digan a mi esposa que no me espere a comer.

—Perfectamente—contestó el servidor, haciendo una profunda reverencia y girando sobre sus talones.

Media hora después, el celoso funcionario entraba en el despacho del ministro para preguntarle:

—¿Su excelencia quiere que encargue la comida?

—No—dijo Pi, y continuó trabajando.

Un poco más tarde el portero se presentaba otra vez en el despacho del ministro diciendo:

—¿Su excelencia quiere comer?

—He dicho que no—contestaba Pi.

Y pasaron dos horas, al cabo de las cuales el ministro llamó al portero:

—Mande usted que me traigan la comida—le dijo.

—De casa de Harmanu ó de *«Los Dos Cisnes»*?

—De la fonda de Barcelona.

—¿Cómo?

—Sí; tome usted estas tres pesetas y que digan al amo que la comida es para mí.

—Señor, estas cosas se pagan de los gastos imprevistos!... replicó el portero.

—Pues yo tengo la costumbre de pagar lo que como.

Y quieras que no, puso en manos del portero las tres pesetas.

El caso se divulgó bien pronto por el ministerio, produciendo gran admiración y no pocos comentarios. La admiración subió del punto al saber que el nuevo ministro había elegido de secretario particular suyo a Paco Sela, un misero escribiente que prestaba sus servicios en un negociado.

Hasta aquel entonces los ministros investían con dicho cargo a personas de cierta importancia, y era cosa novísima la de confiar la secretaría particu-

lar a un escribentillo humilde, por lo cual no faltó funcionario de ideas elevadas que dijera en tono de desprecio: — ¡Vaya un ministro! ¿Qué va usted a esperar de un hombre que se da en servir cubiertos de tres pesetas y nombra secretario particular a un oficial cuarto de Administración?

— ¡Introdujo en el orden interior del ministerio reformas muy convencionales.

— Cuando Chao le dijo que deseaba llevarme a su lado, sin que por eso dejase de pertenecer a la secretaría de la Gobernación, donde figuraba yo como empleado de oposición, él se opuso diciendo:

— Yo no puedo consentir que un empleado de esta casa preste sus servicios en ninguna otra.

— Es una costumbre establecida.

— Lo habrá sido, pero ya no lo es.

— De manera?... — De manera que lo que debe usted hacer es llevárselo a la plantilla de Fomento.

Y así lo hizo Chao, en vista de que su compañero y amigo se mostraba dispuesto a no permitir incorrecciones ni abusos; pero a mí me ocasionó un grave perjuicio, puesto que al pasar a otro ministerio perdí más derechos, adquiridos merced a una oposición.

El habilitado del ministerio se presentó en el despacho del jefe y le hizo entrega de una buena cantidad.

— ¿Qué es esto? — preguntó Pi.

— La consignación del mes.

— ¿Qué consignación?

— La de gastos secretos. De ella puede usted disponer a su antojo y sin dar cuenta de su inversión.

Don Francisco sin replicar, cogió los billetes y los guardó en el cajón de su mesa.

Al mes siguiente, volvió a presentarse el habilitado y a hacerle entrega de una suma igual que, como la otra, se guardó don Francisco en el cajón.

Mientras estuvo al frente del ministerio, la escena se repitió todos los meses; pero llegó el día de la marcha, y don Francisco, llamando al habilitado, le hizo entrega de cuanto había recibido hasta la fecha, diciéndole:

— Ahí tiene usted íntegra la consignación de gastos secretos.

— ¿Cómo? — exclamó el funcionario, retrocediendo sorprendido. ¿No ha gastado usted nada?

— Ni una peseta.

— No importa; eso es de usted.

— ¡Quí! Esto es de la nación.

— Pero...

— No hay pero. Recoja usted esa suma y dele de nuevo entrada en los libros de contabilidad.

Y Pi se marchó a su casa con las manos metidas en los bolsillos.

Dos meses más tarde el ministro de la Gobernación se vió necesitado de recursos y buscó en su cartera un billete de Banco de cuatro mil reales que creía poseer y que le había sido entregado por un cliente en el ministerio.

El billete no estaba allí; D. Francisco le buscó con afán, pero todo fué inútil.

De pronto penetró en su memoria un rayo de luz.

— Ya sé donde está — se dijo — Entre los billetes que devolví al habilitado.

Y escribió a este, diciéndole poco más o menos:

«Mientras fui ministro, una persona a quien defendí en un pleito me entregó en mi despacho un billete de cuatro mil reales. El billete lo encerré en el cajón de la mesa donde guardaba los correspondientes a la consignación de gastos secretos. Al hacer a usted entrega de dicha suma, me olvidé de separar el que me pertenecía y ahora se lo reclamo, suponiendo que yo sea víctima de un error.»

El habilitado echó sus cuentas; hizo las necesarias comprobaciones, y convencido de que era justa la reclamación, devolví a D. Francisco el billete.

Y se hizo cruces al ver que puedan existir en el mundo persona como D. Francisco Pi y Margall.

Luis TABOADA

Pi y Margall literato

Razón sobrada tenía el escritor que dijo: «Es una cosa que pugna con la lógica decir que vamos a honrar a los grandes hombres, cuando en hacerlo se trata de honrarnos a nosotros mismos.»

Así, en efecto, Pi y Margall, después de muerto, será juzgado y alabado por muchos en todos los aspectos de su vida, y esos muchos, en su mayor parte, se honran en hacerlo buscando la ostentación, la notoriedad.

Yo, el mas humilde de todos los que escriben, conténtome con derramar

una lágrima ante la inmensa desgracia que hoy pesa sobre España con la muerte del insigne repúblico; y en vez de mostrar la osadía de juzgar al que deleitó a muchos con su pluma de brillante literato, digo que lo hagan otros.

Descanse en paz

FILIGRANA

ECOS DE LA PROVINCIA

LA FELGUERA

Sr. Director de EL PROGRESO DE ASTURIAS.

Con impaciencia espera este laborioso pueblo el 1.º de Enero, día en que nuestros representantes tomarán posesión del cargo de concejales en este Ayuntamiento. Y lo espera con impaciencia porque supone que los nuevos concejales, al posesionarse de dicho cargo pedirán para este olvidado pueblo todo lo que es justo y lo que por ley hace muchos, y muchos años le pertenece.

Era tiempo de que tuviéramos en el Ayuntamiento hombres que sepan responder a las necesidades de un pueblo tan importante como este de La Felguera, y no se dediquen a fomentar sus particulares intereses, como hizo cierto sujeto que fué concejal ocho años, teniendo alcalde los últimos cuatro, y solo pudo conseguir dos luces para las fachadas de sus casas....

No le hablo hoy de la conducta que sigue el cabo de serenós Rafael Gutiérrez y García, sobre todo a la hora de cerrar los establecimientos, porque, si no se enmienda, tiempo hay para hacer públicos sus actos,

Un comerciante.

EL ENTREGO. — Por la guardia civil de este puesto fué detenido el día 27 Manuel Iglesia Gutiérrez, del pueblo La Vega, como presunto autor del disparo de arma de fuego hecho al vecino de las Tarnas, Manuel Fernandez.

PANES. — La guardia civil del puesto de Ribadesella detuvo a Miguel Vallejo, el cual estaba reclamado por el Juzgado de instrucción de San Vicente de la Barquera.

VEGA DE RIBADEO. — El día 18 del corriente mes, a las once de la mañana se celebrará en la alcaldía del Ayuntamiento de Vega de Ribadeo la subasta del arriendo del arbitrio establecido sobre los puestos públicos de venta durante el año 1902, con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría, cuya subasta tendrá lugar por proposiciones verbales y pujas a la llana, previo depósito del cinco por ciento del tipo que sirva para la misma.

También se anuncia por el Ayuntamiento de este concejo la subasta de los derechos del impuesto de consumos por no haber habido licitadores en la anterior, para el día 12 del corriente, a las once de la mañana, admitiéndose las posturas que cubran las dos terceras partes del tipo total que asciende a 49.786,77 pesetas, y debiendo depositar previamente para poder tomar parte en el remate el dos por ciento del tipo de la subasta.

LEITARIEGOS. — También esta alcaldía anuncia para el día 9 del corriente de diez a doce la subasta por pujas a la llana, del arriendo en venta exclusiva al por menor de los derechos de consumos sobre los líquidos, sal, carnes frescas y saladas, para el consumo del año 1902 bajo el tipo de 1.848,85 pesetas con inclusión de todo recargo; y si no hubiera licitadores, se celebrará segunda subasta el 18 y si tampoco los hubiera, se celebrará la tercera y última el 27 del corriente, sirviendo de tipo las dos terceras partes del tipo de la subasta.

VILLANUEVA DE OSCOS. — En el Ayuntamiento de este concejo tendrá lugar el día 8 del presente mes, por no haber dado resultado alguno las anteriores, tercera y última subasta en venta exclusiva de líquidos y carnes para el año 1902, por pujas a la llana bajo el tipo de 2.956,80 pesetas.

Oviedo

Vuelta a las andadas. Según manifestación del Sr. Vallado en la última sesión del Ayuntamiento, las obras de la traida de aguas están casi paralizadas por culpa de la

oficina de Obras públicas, cosa verdaderamente inconcebible tratándose de una mejora local de reconocida necesidad y utilidad.

Esto mismo debe animar al alcalde y a todos y cada uno de los concejales a no dejar el asunto de la mano y gestionar activamente el pronto despacho de los expedientes incoados y procurar por cuantos medios están a su alcance el desarrollo y rápida ejecución de las obras comenzadas.

Lo hemos dicho varias veces con idénticas palabras. La traida de aguas es vitalísima para Oviedo y cuanto por su realización se haga será celebrado y aplaudido unánimemente por todo el vecindario de esta capital.

Dícese que el señor obispo, animado del loable propósito de que pronto y de una vez se regularice la plazuela de Alvarez Acevedo, piensa excitar con el propio objeto a los propietarios de las casas de la calle Canóniga, principalmente interesados en tan conveniente mejora.

Si estos, como es de esperar, responden oportuno al llamamiento del Prelado, le será mas fácil al Ayuntamiento llevar adelante el derribo iniciado y convertir en magnífica plaza la fea y destaralada plazuela de Alvarez Acevedo.

El cuestionario para las oposiciones a escuelas de niños superiores a 825 pesetas, que empezarán el día 12 de Diciembre, estará a disposición de los interesados en la Secretaría de la Normal de maestros, desde el día 3 del próximo Diciembre.

Dentro de breves días comenzará a actuar en el teatro Campoamor la compañía del Sr. Larra.

Amenizará los intermedios al sexteto que dirige el Sr. Torres.

Anúnciase el establecimiento en esta ciudad de un tranvia eléctrico.

No nos parece mal, si a la vez se consigue ensanchar las calles de Oviedo.

Pero de otro modo, ¿para qué?

¿Para hacer mas difícil y peligroso el tránsito por las calles?

Corre la especie de que algunos estudiantes de Universidades piensan pedir al ministro de Instrucción pública la concesión de un curso de gracia, fundándose para ello en la mayor edad del Rey.

Vamos, si, que la mayor edad del idem puede suplir con exceso cuanto pueden y deben hacer los buenos estudiantes.

Muy bien, eso es amor al estudio; y lo demas son tonterías.

Las repetidas molestias de que son objeto los viajeros que tienen la desgracia de precisar los servicios de la Compañía del Norte, nos obliga a diriginos a las autoridades correspondientes interesándonos la enmienda en aquello que les es de ser lo que debiera, constituye una burla... a otra cosa peor.

No hay día en que las personas que van a Trubia puedan montar en el andén, a lo cual tienen perfecto derecho, y vense obligados siempre para ocupar los carruajes, a salir hasta de agujas exponiéndose a romperse el bautismo por el mal estado del terreno, y también por la falta de alumbrado.

¿A qué se debe este proceder? ¿Es acaso que los viajeros de Trubia tienen menos derecho a las atenciones de que son objeto los de otras líneas?

Esperamos que no se repita el abuso especificado, para no vernos obligados reproducir esta queja.

Según circular del secretario general de la Junta del Comercio de Exportación del Ministerio de Estado, aquella Junta, en sesión celebrada el día 18 del actual, ha acordado instalar en dicho Ministerio un Museo de muestra de aquellos artículos de producción española que son o pueden ser objeto de nuestra exportación al extranjero. Para llevar a cabo este propósito, ha decidido notificarlo a los productores y exportadores españoles, manifestándoles que dichas muestras deberán ser entregadas en el Centro de Información Comercial de aquel Ministerio.

La exhibición y exportación de estos muestrarios será completamente gratuita y, como única condición, se establece la de que la mayor dimensión de cada muestra no exceda de un metro, ni su peso de diez kilogramos.

A cada entrega de muestras deberá acompañar una nota con el nombre y residencia del productor o exportador y cuantas indicaciones consideren convenientes den a conocer.

El Centro de Información Comercial, tan pronto como la importancia de los muestrarios lo permita, publicará en

series de billetes metódicamente coleccionados por artículos, los catalogos de las muestras que figuren en el Museo.

La noticia del fallecimiento del ilustre Pi y Margall causó gran pesar a los federales de Oviedo. El Comité del partido dirigió los telegramas que a continuación copiamos:

Antonio Sánchez Perez
Redacción de *El Nuevo Régimen*, Madrid.

El Comité federal de Oviedo ruegale le represente en el entierro de nuestro inolvidable jefe.

Emilio del Peso
Joaquín Pi
Nuevo Régimen, Madrid.

El Comité federal de Oviedo asóciase al profundísimo dolor de esa familia y llora con todos los federales españoles la pérdida inmensa de su queridísimo jefe.

El Presidente, *Peso*.

Se anuncia una nueva edición de las obras del eminente poeta D. Ramón de Campoamor.

Ayer en la iglesia del Hospicio contrayeron matrimonio la bella y distinguida señorita Filomena Martínez, con el rico propietario D. Francisco Alvarez.

Bendijo la unión el canónigo D. Angel Rodríguez Alonso.

Fueron padrinos D.ª Rosario Martínez hermana de la novia, y D. Belarmino Alvarez, hermano del novio.

Nuestra enhorabuena a las familias de los contrayentes y eternas felicidades a éstos.

Programa de las piezas que ejecutará hoy domingo, de tres a cinco de la tarde, la banda de música del regimiento del Príncipe en el paseo del Bombé

«Guerra! Guerra!» *Peso-doble*.
«Las Zapatillas», Mazurka, Chueca.
Retreta Austríaca, Bela.

«Chantilla», Tanda de Valses, Walteuffel.

Lucrecia «Gavota», H. Gonzalez.
Paso doble final.

La Depositaria-pagaduría de Hacienda de esta provincia ha señalado para el pago en el día de mañana los siguientes cheques:

- D. Maximino Mateo, 926 78 pesetas.
- » Benito Cuevas, 8.432,30 id.
- » Antonio Porto, 4.237,04 id.
- » Vicente Gómez, 247,69 id.
- » Benito Miranda, 2.137,64 id.
- » Armando Alvarez, 670,40 id.
- » Arturo Rodríguez, 131,27 id.
- » Antonio Trigueros, 17.124,91 id.
- » Celestino Claverol, 8.641,86 id.
- » Francisco Fernandez, 123.704,85 id.
- » Julio Fernandez, 2.115,42 id.
- » Eugenio Carrizo, 2.820,17 id.
- » Elias Bravo, 1.169,05 id.
- » José Martínez, 1.351,56 id.
- » Jesús D. Piquero, 1.500 id.
- » José Muñoz 885,51 id.
- » Luis Olay 15.710 id.
- » José Ania, 4.697 id.
- » Leandro López, 8.787,66 id.
- » Manuel Martínez, 6.866,21 id.
- » Pedro Hernandez, 1.065,36 id.
- » Juan Gimenez, 25.895 id.
- » Higinio Borrego, 6.135,81 id.
- » Francisco Venta, 34.170 id.
- Sr. Depositario-pagador, 24.128,15 id.
- D. Fructuoso Fernandez, 11.197,79 id.
- Sr. Administrador principal de Correos 212,42 id.
- D. Generoso Diaz, 2.376,81 id.
- » Modesto Rosales, 2.086,83 id.
- » Angel Rodríguez, 1.650,83 id.
- » Emilio Cremota, 1.197,19 id.

La Diputación provincial en sesión celebrada el 23 de Noviembre próximo pasado, acordó aprobar la lista de jornales invertidos por administración en la extracción de desprendimientos ocurridos en la carretera provincial de Tineo al Rodical, importante en cien pesetas.

En la primera travesía de Fozaneldi se rompió una alcantarilla, dando lugar a que las aguas corrompidas, que despiden un olor insoportable, viertan dentro de una casa.

Llamamos la atención del señor inspector de servicios municipales acerca de lo denunciado, esperando se sirva ordenar que sea compuesta dicha alcantarilla.

Agradecemos a la familia de la señora D.ª Gumersinda Cuesta los diez valores de la Cocina económica, que nos ha remitido, valederos por otras tantas raciones que se servirán hoy en aquel benéfico establecimiento, en sufragio del alma de aquella señora.

Como nosotros, se lo agradecerán también los pobres entre los que las hemos repartido.

El número 84 de *La Revista Blanca* publica el siguiente sumario.

Sociología. — «La evolución de la Filología en España», por Federico Urales. — «Campos, fabricas y talleres», por Pedro Kropotkin.

Ciencia y Arte. — «La herencia de los sentimientos y de las pasiones», por Ch. Ribot. — «Crónica científica», por Torrida del Marmol. — «La luz», por Maurice Donnay y Lucien Descaves. — «El arte dramático», por Uno del público. — «Paris», por Emili Zola.

Sección general. — «Sixto Sáenz de la Cámara», por Nicolas Diaz y Pérez. — «Colores de la vida», por Antonio Apolo. — «La mujer esclava», por René Chaughi.

Caja de ahorros del Banco Asturiano

Su movimiento durante la última semana:

- Primeras imposiciones, 9.174 pesetas.
- Imposiciones sucesivas, 11.283 id.
- Total imposiciones, 20.457 id.
- Reintegros totales, 1.263,94 id.
- Idem parciales, 4.000,56 id.
- Total reintegros, 5.264,50 id.
- Aumento, 15.192,50 id.

En el Casino de Oviedo se celebrará hoy domingo otro concierto, con arreglo al siguiente programa:

- Primera parte.
- Trio op. 1.º núm. 2 (para piano, violín y violoncello).
- I. *Adagio* — *Allegro vivace* — Beethoven.
- II. *Largo con espressione*. — id.
- III. *Scherzo* — *Allegro*. — id.
- IV. *Finale* — *Presto*. — id.

Sres. Fresno, Torres y Maya
Segunda parte

Impromptu en LA BEMOL. — Chopin.
Campanella — Liszt.

Sr. Fresno

Cavatina — R. ff.

Mazurka — Wieniauski.
Sr. Torres

Meditación en LA MAYOR. — Valero de Urria.

Sres. Maya, Torres y Fresno.

Por falta de espacio, no nos ocupamos hoy de los disparates que *El Carbayón* vino estos días diciendo sobre el incendio de iglesias, tema que explota con excelente intención y no muy buena suerte el diario de la cathedral.

Después de todo, la cosa no tiene importancia, ni es de urgencia, y como hay mas días que longaniza, todo se andará.

Mañana lunes a las ocho y media de la noche se efectuará en el Teatro Campoamor la función a beneficio del Asilo de huérfanos del Fresno en la que tomarán parte conocidos jóvenes de esta ciudad y la Compañía que actúa en el Salón de Conciertos del Café de Madrid.

El programa es atractivo; pues los animosos jóvenes se atraen nada menos que con el hermoso drama en tres actos y en verso, de Felii y Codina, «La Dolores», cuyo reparto es el siguiente:

Dolores, Sra. Sanchez. — Gaspara, señora Herranz. — Lazaro, Sr. Ordón z. — Melchor, Sr. Prieto. — Patricio, señor Fresno (L). — Rojas, Sr. Rayón. — Celemin, Sr. Valina. — Justo, Sr. Fresno (M.).

Después, intermedio musical por La Rondalla, compuesta de varios jóvenes de esta capital; y por último, la zarzuela en un acto, «Bola zola».

Los precios de las localidades, atendido al objeto benéfico del espectáculo, son económicos, pues sólo cuestan:

Palcos plateas y principales, con 5 entradas, 12 pesetas. — Palcos segundos, con id. 8 id. — Butaca, con entrada, 2 id. — Delantera de Galería, 1,50 id. — Asiento de Galería, 1 id. — Delantera de Paraiso, 0,75 id. — Asiento de Paraiso, 0,50 id. — Entrada a localidad, 1 peseta.

Entre los obreros que trabajan en una obra de la calle de Portugalete reina gran disgusto, pues después de haberlos tenido ocupados desde principios de verano, sin dejar de trabajar ni siquiera los días festivos, el propietario de dicha casa quiere ahora que los obreros le contraten la obra en condiciones inaceptables.

No es de este modo, con esa intranquencia por parte de los patronos, como ha de llegarse a la armonía entre el capital y el trabajo.

Convocatoria

«La Reforma», sociedad de canteros y mamposteras, celebrará junta general a las diez del día de hoy para tratar de este asunto.

Tribunales

La Audiencia provincial ha señalado para el día de mañana el juicio por Ju rados de la causa seguida en el Juz gado de Gijón, contra Manuel Menéndez Hévía, por homicidio y lesiones. El fiscal pide por el delito de homi cidio la pena de carceres años, ocho meses y un día de reclusión temporal, y por el de lesiones dos meses y un día de arresto mayor. El abogado D. Ramón Prieto, solicita la absolución.

Salón de actualidades

PASAJE

Funciones para hoy

Por la tarde

Primera sección a las cuatro.

LOS TONTOS

Segunda sección a las cinco

EL ALCALDE INTERINO

Tercera sección a las seis

LOS EMBUSTEROS

Por la noche

Primera sección a las nueve.

LA CZARINA

Segunda sección a las diez.

LA MUJER DEL MOLINERO

Tercera sección a las once.

LOS DESCAMISADOS

Cantar

En el carro de los muertos

a mi petenera vi

Llevaba blusa MARTINEZ

por esa la conocí.

Rúa. 18.—ISLA DE CUBA—Oviedo

Información Telegráfica

J. de Alvaré y Compañía
BANQUEROS

Cotizaciones del 30 de Noviembre de 1901

FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior.	71.60
4 por 100 Exterior.	78.40
4 por 100 Amortizable.	80.70
Cubas (1886)	00.00
Idem de (1890).	00.00
Banco España.	000.00
Tabacaleras	403.50
Aduanas.	00.00
Filipinas.	00.00
5 por 100 Amortizable.	92.60

CAMBIOS

Londres, vista. 35.40

París, vista, dinero. 40.70

ORO

Alfonso 38.00

Onzas 39.00

Isabelino 43.00

VALORES INDUSTRIALES

F. C. de Infiesto. 1.ª serie 115.00

Idem 2.ª serie 115.00

Idem 3.ª serie 101.00

C. Avilesina de Navegación 120.00

Duro Felguera 165.00

Banco de Gijón 141.00

Banco Asturiano 116.00

F. C. Vasco Asturiano 000.00

Naviera Vasco Asturiana 000.00

Explosivos 000.00

Credito Industrial Gijónés 000.00

Aurora 91.25

Minas de Carreño 000.00

Polar 122.00

VALORES LOCALES

Obligaciones Diputación. 5% 100.00

Idem Ayuntamiento. 4 por 100. 90.00

Id. Fab. de Mieres. 5 por 100. 101.00

Idem C. Asturias. 5 por 100. 100.00

Banco Asturiano

BOLSA DE MADRID

Cotización del 30 de Noviembre de 1901

Deuda perpetua interior 4.ª 71.60

Id. id. exte. ior 4.ª 78.40

Id. amortizable 4.ª 80.65

Id. id. 5.ª 92.60

Acciones Banco de España. 492.50

Id. Compañía Arrendata- 403.50

ria de Tabacos. 40.70

Francos (cheques.) 35.40

Libras (cheques.) 35.40

DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL

Madrid, 30.

LAS CORTES

SENADO.—Se pronunciaron varios discursos en honor de Pi, habiéndolos iniciado Labra.

Continúa la discusión del presupuesto de obligaciones generales.

Madrid, 30

CONGRESO.—Navarroyerverter é Ibarre combaten el crédito de siete millones solicitado por el ministro de la Guerra.

Se da cuenta al Congreso del fallecimiento de Pi y Margall, habiendo pronunciado sentidos y elocuentes discursos, ensalzando los méritos y condiciones del eminente republico, los Sres Canalejas, Villaverde, Navarroyerverter, Maura, Alba, Azcárate, Villanueva, Barrio y Mier y Moret. Todos los oradores reconocen que España está hoy de luto.

Se acordó por unanimidad que se haga constar en el acta de la sesión el profundo sentimiento con que el Congreso se enteró de la muerte del expresidente de la república.

Se discutió la totalidad del presupuesto de Guerra.

Madrid, 30.

Romero Robledo manifestó que no tomaba parte en el homenaje á Pi y que no entraba en el salón porque tampoco Pi entró cuando el homenaje á Castelar.

Paraiso entregó á la mesa del Congreso un contraproyecto al presupuesto de Guerra.

No tomó parte en el homenaje á Pi por haber marchado á Zaragoza.

Madrid, 30.

Los diputados republicanos visitaron al Sr. Moret para pedir que el cadáver del Sr. Pi y Margall fuese expuesto en la rotunda del Congreso.

Moret se negó á ello, diciendo que si habían sido expuestos en dicha rotunda los cadáveres de O'zaga, Ayala y Castelar fué porque dichos señores habían sido presidentes de la Cámara.

Madrid, 30

Los diputados catalanistas visitaron á la familia de Pi, dándole el pésame. No marcharán á Barcelona hasta que se verifique el entierro.

Los republicanos desistieron de dirigir la anunciada alocución al pueblo.

Moret asistirá á la conducción del cadáver al cementerio.

Madrid, 30.

La prensa publica una invitación que una comisión de estudiantes dirige á todos sus compañeros para que asistan al entierro de Pi.

El comité de Unión republicana del distrito de la Universidad ha dirigido el mismo ruego á sus correligionarios.

A las diez de la mañana se reunirán en el Congreso los diputados republicanos para asistir al entierro. Con este fin llegaron comisiones de Barcelona, Valencia, Guadalejara y otras provincias.

Madrid, 30.

Los preparativos que se hacen para el entierro de Pi hacen presumir que dicho acto será una manifestación imponentísima

Toda la prensa dedica grandes elogios al eminente pensador, distinguiéndose «El Correo», órgano de Sagasta, el cual dice que cuando la guerra colonial Pi se reveló como un gran estadista oponiéndose á la guerra con los Estados Unidos.

Madrid, 29.

En Alemania, un tren de mercancías, arrastrado solamente por la máquina, descarriló en el disco de la estación de Nifia, destrozándose completamente 22 vagones y produciéndose grandes desperfectos en la vía.

Resultó gravemente herido el guardafreno, ignorándose la suerte del fogonero y del maquinista.

Fué enviado un tren de socorro.

La noticia de la catástrofe causó gran alarma, por creer que se trataba de un tren mixto.

Madrid, 30.

La Princesa de Asturias dió á luz un niño, á quien se hicieron los correspondientes honores.

La Reina dió cuenta al Papa del nacimiento del infante, que se llama 'rá Alfonso Andrés y será apadrinado por el Nuncio.

Todavía no se fijó la fecha del bautizo.

Moroto.

ANUNCIOS

Callos

Se sirven hoy domingo riquísimos en la

LA JUSTINA

DE

Cándido Alonso

29, Magdalena, 29

CALLOS

Hoy se sirven en la calle de Argüelles, núm. 9 (antes Campo de la Lana) establecimiento de Blas Villar.

CALLOS

Se sirven hoy en el establecimiento de Manuel Carniso, Postigo bajo, número 22, (antiguo cuartel de la guardia civil)

Hoy

SE SIRVEN LOS RICOS CALLOS A LA EXTREMEÑA

Montilla en Oviedo

20, Magdalena, 20

LA MODERNA

SAMA DE LANGREO

Comidas y bebidas

Para hoy domingo 1.º de Diciembre, se servirán riquísimos

Callos

desde las once de la mañana.

Calle de Dorado, núm. 5.

SAMA

(No se sirven para fuera).

Hoy

se sirven CALLOS en el establecimiento de Justo López.

Calle de Jesús, núm. 20.

Callos

muy superiores son los que sirven hoy

la tienda «La Viña» de José Gutiérrez.

1, Dufías, 1

CALLOS

Se sirven hoy en el establecimiento de la Polesa (antigua Moscona). Universidad, 10.

SE VENDEN

dos casas sitas, una en la calle de San Bernabé, núm. 21, y la otra en la de Covadonga, 13 Para detalles entenderse con Carlos Ramos, Universidad 12 4

Gran almacén de carbones

DE

Begnino Fernández

Portugalete, 15.

PRECIOS POR QUINTAL

Galleta superior á	1.40 pesetas.
Cribado id. á	1.50 id
Cisco de fragua id. á.	1.35 id.

POR TONELADAS

Galleta á.	80 pesetas.
Cribado á.	82 id.
Cisco á.	25 id.

Se sirve á domicilio

LA GRAN VIA

Vinos baratos

Pta. Cts.

Botella de Tero, sin casco.	0.50
Idem de id., 12 en adelante.	0.45
Idem de Tierra.	0.45
Idem de id., 12 en adelante.	0.40
Idem de moscatel.	0.90
Idem de blanco, desde	0.75 á 2

1, Asturias, 1.

LA GRAN VIA



L'UNION

Compañía Anonima de Seguros contra Incendios

FUNDADA EN 1828

Establecida en PARIS en su palacio

9, Place Vendome

Reconocida en España por Real Orden y sometida á su legislación

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1900

Capital social.	Fcos. 10.000.000
Reservas	11.950.873
Primas á recibir.	84.885.663

Total de Garantías. . . Fcos. 106.836.536

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1900

Fcos. 18.918.654.001

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía

Fcos. 262.000.000

L'UNION asegura, contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas acetileno y de hulla, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza también á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro. Los setenta y tres años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público. Para todo cuanto se refiera á los asuntos de esta subdirección de Oviedo, dirigirse á D. José Hévía, subdirector.—Calle del Sol, número 3, bajo

SASTRERIA BLANCO Y NEGRO CAMISERIA

10, URÍA, 10.

Habiendo recibido nuevos modelos en capas para señora, alta fantasía para la presente temporada, lo participamos al público en general no dudando visitarán esta casa, cuyos precios no tienen competencia.

NOVEDADES PARA SEÑORA

RELOJERÍA SUIZA

Joyería y Platería de RAMON VALDÉS

PLAZUELA DE RIEGO, NUM. 2, OVIEDO.

Casa importadora de primer orden y de absoluta confianza.

Este antiguo establecimiento previene al público que vencido el compromiso que tenía adquirido por cuatro años con dos casas que se dedican á la venta de platería en esta ciudad de no vender objetos de este metal, ha recabado su libertad de acción, y en su consecuencia tiene á disposición de su numerosa clientela y demás personas (que quieran honrarle con su confianza un Rico y variado surtido de platería

Abareando cuanto de más selecta y esprichoso produce la orfebrería nacional y extranjera. También anuncia esta casa con la seriedad que tien acreditada (sin buera palabrería ni ampulosas exajeraciones, hoy tan en boga) un surtido completo de los distintos ramos á que se dedica por estar en constante y directa relación con los centros productores más importantes de Europa, acaba de recibir escogidas JOYAS de estilo modernista y de primera elección, con los cuales tiene la seguridad de satisfacer cumplidamente á las personas de más delicada fantasía y gusto más exquisito.

ITINERARIO DE TRENES Y CORREOS DE LA PROVINCIA

Table with multiple columns showing train routes and schedules between Madrid, Gijón, Oviedo, Avilés, and San Juan. Includes station names and times.

NOTA.—El tren correo de Madrid á Gijón y viceversa, no admite pasajeros mas que de primera y segunda clase.—El mixto que viene de Madrid, como los demás mixtos y correos de la provincia llevan coches de las tres clases. COCHES.—Salida de Oviedo: Para Grado, Salas, Espina y Luanca, a las seis de la mañana.—Par... a las tres de la tarde.

Casa especial en artículos para caballero
DE
CELSO GRANDA
SASTRERIA CAMISERIA
San Francisco, 22, Oviedo.

MAQUINAS "SINGER" PARA COSER

Grandes rebajas de precios!!
Todos los modelos por pesetas 2.50 semanales
MAQUINAS DE PIE DESDE 120 PESETAS (24 DUROS)
ID. DE MANO DESDE 90 PESETAS (18 DUROS)
MAS DE QUINIENTOS MODELOS

Para Familias y toda clase de Industrias en que se emplea la costura así como para trabajos artísticos, ejecutados con la célebre MÁQUINA "BOBINA CENTRAL" que sirve además para todo género de labores domésticos.

En vista de la inmensa popularidad y reputación altísima alcanzada por nuestras excelentes máquinas, hay muchos fabricantes y revendedores que valiéndose de todos los medios, aun de los más espuestos, para sosprender al público, las imitan y falsifican y hasta emplean el acreditado nombre Singer para engañar á los incautos.

Prevenimos, pues, al público que las máquinas legítimas Singer deben comprarse únicamente á nuestros agentes autorizados, porque de lo contrario se expone á adquirir una máquina ó compuesta para ocultar sus muchos años de uso, ó falsificada y procedente de fabricante desconocido ó de revendedor absolutamente irresponsable

Pídanse Catálogos ilustrados que se dan gratis en
AVILES.—ARCOS DEL AYUNTAMIENTO
GIJÓN.—MOROS, 9, (frente á la calle de Munuza)
Fruela, 1, Oviedo, (frente al Café de París)

¡Antiblenorrágico infalible!
INYECCION VIÑA
Médico-Especialista en enfermedades secretas.—Ex-interno del Hospital Real d Santiago de Compostela, etc

Infinidad de certificaciones de acreditados compañeros, demuestran su eficacia para toda clase de Bleenorragias, agudas, crónicas y en ambos sexos, seguidas de pronta curación y exentas de complicaciones. Van insertas en el folleto que acompaña a todo frasco, lo mismo que las Instrucciones. De venta al por mayor en Oviedo, Droguería de García Zaldúa y Compañía.— Pídanse en todas las Farmacias y Droguerías.

DEPOSITO CENTRAL
Farmacia de León de la Viña
GIJON

VENTAJAS VERDAD

Habiendo comprado los dueños de este establecimiento «Al Pelayo», todas las existencias de un importante Comercio de Novedades, con un 56 por 100 de rebaja, se propone realizarlas con una baratura tan grande, que está fuera de toda comparación.

TODO TIENE SU PRECIO FIJO

Table listing various goods and their prices. Columns include item names, prices per yard, and prices per unit.

Colchas piqué, toquillas e-tambre, paraguas, tapetes, toallas turcas, tiras franela, alfombras, corbatas, mantas abrigo, peds de viaje, tricot para trajes cabal ero, vicuña, jergas, patenes, cheviots, castores, mputañas, capes, cariks, impermeables, rusos, zamarras, trajes hechos en todas las medidas, makferlandes, gabanes, grecas, sotanas, manteos.==
Y variedad de artículos, imposible de detallar, que pueden adquirirse aprovechando esta ocasión, con más de un Cincuenta por ciento de rebaja, en Comercio

AL PELAYO
Altamirano, 6 OVIEDO Altamirano, 6

La Catalana

COMPANIA ESPAÑOLA DE SEGUROS CONTRA INCENDIO
A PIMA FIJA
Autorizada por Real decreto de 25 de Agosto de 1888
Capital y reservas 30.000.000 pesetas
COLOCADOS EN EDIFICIOS Y VALORES DE LA MAYOR GARANTIA
Primas muy moderadas arregle inmediato y pago de siniestros al contado
Garantías superiores á las demás compañías
Representante en esta provincia
D. Joaquín González
Campomanes 10

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS
omicio Social: calle Obispo, 1. (P.O.) 330001--MAORID
GARANTIAS
Capital social efectivo. Ptas 12.000.000
Primas y reservas..... 44.977.000
Total 56.977.000 Pesetas
37 AÑOS DE EXISTENCIA
Seguros contra incendios
Seguros sobre la vida
Esta gran Compañía nacional asegura contra los riesgos de incendio. El gran desarrollo de sus operaciones acredita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864 de su fundación, la suma de pesetas 80746.049,04.

SUBDIRECTOR DE ASTURIAS
EDMUNDO LACAZETT
OFICINAS, RUA, 5.-OVIEDO.

ECHIVARRIA Y GONZALEZ
Barrio de Pumarín.—Oviedo
MEDALLA DE ORO
PATENTE DE INVENCIÓN POR 20 AÑOS

Fundición y construcción mecánica en general.—Machacadoras de manzana para la elaboración de sidra.—Arados económicos varias clases y desgranadoras de maíz.—Cochinas económicas de los sistemas de Billo número 7, 8, 9 10 y 11.—Chapas de 50 por 50 centímetros verdaderas económicas en carbón, para obreros.—Piezas sueltas para económicas, arandelas, registros, medias-lunas, ceniceros, barrotos, parrillas, ganchos, rascas, etc.—Hornillos fuertes para toda clase de cocinas, tan económicos y cómodos que hacen inútiles los ladrillos refractarios.—Bocas de riego para calles y jardines, con sus cajas para conservarlas limpias.—Puertas de horno para panaderías.—Buzas para carros sin rival, fundidos por un procedimiento especial.—Jarrones para pasajes y entradas de jarra.—Ruedas de carretillas muy útiles para minas y Fábricas etc. La fundición y construcción esmerada, los precios módicos.



COMPANIA
HAMBURGUESA SUB-AMERICANA
de vapores-correos al Río de la Plata.
Todos los meses saldrán del puerto de la Coruña dos correos directamente para Montevideo y Buenos Aires. Admite carga y pasajeros de primera, segunda y tercera cámara á precios reducidos. Para más informes dirigirse á sus representantes en la Coruña. Sres. Hijos de Martínez Dalmau, en Oviedo, á D. Manuel Pérez y San Vicente comercio. Hay pasaje gratis para San Pablo Brasil.

IMPRENTA
LA ECONOMICA
Calle de Santo Domingo, núm. 1.—OVIEDO

Variado surtido de papel y sobre para cartas comerciales. Impresión esmerada de obras, revistas y libros rayados, ecétera. etc. Especialidad en impresiones á varios colores, cheques, abonados, acciones de Sociedades y Compañías mercantiles, y toda clase de trabajos tipográficos.